

# Világosság

A Romániai Magyar Népi Szövetség napilapja

KOLOZSVAR, 1950. szeptember 21. csütörtök. ÁRA 4 LEJ VII. ÉVFOLYAM, 219. SZÁM.

## A takarékosági versenymozgalommal ötéves tervünk alapjait növeljük

Országunk dolgozói büszkén tekintenek nemzetgazdaságunk megszilárdításában és fejlesztésében elért eddigi eredményekre. Az a lelkesedés, amelyel az ipari dolgozók a békekongresszus tiszteletére újabb sikerek elérésére szocialista munkaversenyekbe lendültek, azt bizonyítja, hogy a munkásosztály egyre jobban magáévá teszi a célkitűzés teljesítését.

Rövidesen lezárul állami tervünk harmadik negyedéve. A negyedév utolsó napjaiban az üzemek és gyárak műhelyeiben, lenn a föld alatt, a fárnak mélyén, a dolgozók még eddigénél is fokozottabban küzdenek a terv sikeréért. Nem mulik el egyetlen nap sem anélkül, hogy üzemekből, gyárakból ne érkeznek szebbnél-szebb megvalósításokról szóló jelentés. A vajdahunyadi kombinátban a „Béke kohója“nak ércelvasztói szeptember 16-ig nemcsak befejezték a harmadik évnegyedre reájuk váró feladatokat, hanem túl is szárnyalták 12,59 százalékkal és a naptól kezdve októberre termelnek. Az erzsébetbányai vágások ugyanakkor már e hónap elején befejezték egész évi tervelőirányzatukat és szeptember 9 óta 1951-re termelnek.

A termelés állandó növelése mellett az üzemi munkások a versenyek során harcot folytattak a minőség megjavításáért, az önköltség csökkentéséért és a minél gyorsabb és nagyobb arányú szocialista akkumulációért. A legszebb példát ezen a téren a temesvári üzemek mutatták. Kiküldötteik gyűlést tartottak a megyei Szakszervezeti Tanács székházában s kifejezték a legnagyobb megtakarításért folyó szocialista verseny eredményét. Az értekezlet résztvevői megállapították, hogy az élenjáró szovjet munkamódszerek alkalmazása következtében a nyersanyag, fűtőanyag, villamosáram fogyasztására vonatkozó normák elavultak, túlságosan lazák váltak. Ezért a temesvári üzemek küldöttei a békeharc-bizottságok országos kongresszusának tiszteletére felhívással fordultak az ország valamennyi üzemének, gyárának, bányájának, munkatelepének dolgozóhoz, hogy harcoljanak a szovjet dolgozók tervszerűségével az anyagfogyasztási normák csökkentéséért, a belső tartalékok feltárásával a szocialista akkumuláció gyorsabbütemű fokozásáért. Felhívásukban vállalták, hogy a főbb temesvári üzemek az év végéig 250 millió lejt takarítanak meg, amit terven felül az állam rendelkezésére bocsájtanak, az első öt éves terv alapjaira.

Az üzemek példája nem is maradt Temesvár falain belül, hanem tovább terjedt és mozgósító erővé vált az ország számos gyárában és üzemében. Egyre nagyobb tért kezd hódítani a megtakarításnak, a szocialista akkumulációnak ez a módszere. Alig pár nap alatt országos mozgalommá bontakozott ki. A szőlővárosi Sovromtractor-élelmiszeripari üzem munkásai, újfajta tervszerűsítő elkötelezettséggel és versenymozgalomhoz. Braga Constantiu a 214. osztály nevében vállalta, hogy 800 000 lejt takarít meg az év végéig.

Karácsonyi Imre élesztergályos pedig a 112. osztályról arra tett ígéretet, hogy egyéni folyószámlájára az év végéig 100.000 lejt takarít meg. Az alsófernezyi bányászok újítás bevezetésével máris két és félmillió megtakarítást értek el.

A takarékos anyaggazdálkodás tervszerűsítéséért folyó nagyszerű versenymozgalomban a kolozsvári üzemek sem maradtak el. Az országban az elsők között jelentkeztek a „Herbák János“-művek dolgozói is egyéni takarékosági folyószámlákkal. Patáki Anna például arra vállalkozott, hogy naponta 480 lejt jegyez egyéni takarékosági könyvekéjébe. Nagy Balint és Péntes István a stanceráj-osztályról 150 ezer lejt értékű anyagot takarít meg az év végéig. Az osztály együttesen 1950 december 31-ig 1.840.000 lejt takarít meg. A kolozsvári vasúti fűtőházban Cerehedeanu Simion mozdonyvezető csoportja a mosások közötti menettávok meghosszabbításával ebben a hónapban 36.133 lejt értékű fűtőanyagot és 13.334 lejt értékű javítási költséget takarít meg. A fémipari üzemek közül az „Unirea“-gyár dolgozói is egyéni takarékosági folyószámlát nyitnak. Néhány nappal a felhívás után Mesesan Jenő örömmel jelentette be vállalatát a szakszervezet irodájában. Arra tett ígéretet, hogy takarékos anyaggazdálkodással havonta 3500 lejt takarít meg. Csiki László lakatos pedig szeptember végéig 12.500 lejes megtakarítást könyvel el folyószámláján.

Bár az elért eredmények azt bizonyítják, hogy a kolozsvári ipari dolgozók követik a temesvári üzemek példáját, egyes üzemek vontatott készülődése a válaszással azt mutatja, hogy még nem tették teljes mértékben magukévá a nagyjelentőségű versenymozgalommal. Így, az állami porcelángyárban, az „Armatof“-ban a „Breiner Béla“ textilgyárban, az „Ady“ harisnyagyárban még csak az előkészületek folynak. Ezek a késlekedő üzemek a termelésben eddig elért eredményeikkel büszkélkedtek, hogy munkájukban alkalmazni tudják a szovjet dolgozók munkamódszereit, éppen ezért most, ebben a nagyjelentőségű versenymozgalomban sem szabad elmaradniuk. A pártszervezetek irányításával a szakszervezeteknek lankadatlan mozgósító és felvilágosító munkát kell kifejténiük az üzemi dolgozók között, hogy ők is mirel előbb bekapcsolódjanak a versenymozgalomba és megnyissák egyéni takarékosági folyószámlájukat.

A kolozsvári üzemek dolgozói nemzetgazdaságunk megszilárdításában és fejlesztésében, a békéért folyó harcban akkor vesznek ki részüket teljes mértékben, ha mind a késlekedő, mind a már versenyben álló üzemek is egyesült erővel kapcsolódnak be a temesváriak tervszerű anyaggazdálkodási mozgalomába. Mert e hatalmas arányú megtakarításokkal — amely öt éves tervünk alapjait növeli — saját maguk gyermekeik és az egész munkásosztály jobb és boldogabb, békés jövőjét építik.

## Kétszáz tagból álló földművesküldöttség utazott a Szovjetunióba

BUKAREST. — Kétszáz főből álló parasztküldöttség indult el vasárnap reggel Bukarestből a Szovjetunióba, hogy felkeresse a Szovjetunió szovhozait, kolhozait, traktorállomásait. A parasztküldöttség tagjai azzal az elhatározással keltek utra, hogy minél többen tanuljanak a szovjet kolhozparasztok gazdag tapasztalataiból. A küldöttséget a baneasai állomás szamos dolgozó földműves bucsuztatta, megjelentek a Román Munkáspárt Központi Vezetősége, a kormány és a bukaresti szovjet nagykövetség képviselői.

Az indulásra készülő küldöttség egyik tagja, Mandache Dinu, a Teleorman-tartományi „Uj Idők“ kollektív gazdaság elnöke ezeket mondta: „Idős ember vagyok, de életemben nem volt hasonló ünnepem, mint ez, amikor elindulok, hogy lássam a szovjet kolhozparasztok nagyszerű megvalósításait. A szovjetek országa bennünket kétszer szabadított fel. Először a fasizmus rabigája alól, másodsor a szegénység és tudatlanság rabságából. A tudás fé-

nyét adja nekünk, hogy holnap mi is olyan boldogok legyünk, akár a szovjet-parasztok“.

Kiss Anna dolgozó földművesasszony, a Nagybánya-tartományi Batiz község „Petőfi Sándor“ kollektív gazdaságának tagja, azzal az elhatározással indult el, hogy különösen a keresztvetést tanulmányozza majd a Szovjetunióban. „Keresztvetéssel vetettünk már a tavaly — mondotta — és sokkal nagyobb termést értünk el, mint bármikor máskor. Az egész falut meggyőztük arról, hogy a közös munkának milyen nagy előnyei vannak. Ennek nyomán 44 szegény- és középparaszt kérte felvételét kollektív gazdaságunkba“.

Ugyanígy beszélt Kuzmanov Szvetozár szerb nemzetiségű dolgozó földműves, a varjasi „Vörös Láng“ kollektív gazdaság tagja. Többek között ezeket mondta: „Amint március 8-án megalakítottuk kollektív gazdaságunkat, 72 család lépett be szerbek, magyarok és románok. Azóta 29 családdal szaporodtunk. A szerb dolgozó földművesek nagy számmal csatlakoztak hozzánk,

nem hallgatják meg Tito ügynökeinek, a kulákok rágalmaival“.

Ezután sor került a bucsuztató beszédekre. Jelen voltak Miron Constantinescu elvtárs, a Román Munkáspárt Központi Vezetősége tagja, Preoteasa Grigore elvtárs helyettes külügyminiszter, S. S. Szpandarian, a szovjet követség tanácsosa, B. A. Szavinov, a szovjet követ-ség első titkára, M. A. Filatov, a szovjet követség titkára, Teodorescu Traian, a Román Munkáspárt bukaresti szervezetének titkára és mások.

Az üzemi dolgozókat a „Vörös Grivica“ munkásküldöttsége képviselte. Ila Zaharia elvtárs vezetésével.

A küldöttséget Pavel Stefan elvtárs, a földművelésügyi minisztérium tanácsosa bucsuztatta, a küldöttség tagjai nevében a Corabia-tartományi „Szocializmus útja“ kollektív gazdaság elnöke, Purearu Ion beszélt.

Az ünnepség végeztével a küldöttség különvonata a jelenlévők lelkes taps kíséretében robogott ki a baneasai állomásról.

## 1806 hektáron vetettek búzát Kolozs-tartományban

KOLOZSVAR. — Kolozs-tartomány községeiben a dolgozó földművesek lendületesen végzik a természetakarítást. A topánfalvi, szamosújvári, bánffyújvári és zsidói rajonokon kívül 8686 hektárról takarítottak be kukoricát, 2342 hektárról napraforgót és 1452 hektárról burgonyát. A zsidói rajonon kívül — az adatokat még nem közölte a rajon — 1806 hektár búzát, 151 hektár rozsot és 8 hektár árpat vetettek a tartományból Hunyad és Zsidó rajonon kívül 18.750 hektárt munkáltak meg, tavaszi vetések alá pedig 1840 hektárt.

A tartományban 587 előirányzott szerszámjavító központból már 579 működik. Az őszi munkálatok előkészítése során a tartományban 68 traktor megjavítását irányozták elő, ebből már 63 javítását teljesítették. 492 javításra szoruló vetőgép közül eddig 392 darabot javítottak meg.

A tartomány területén 510 magtisztító központ létesítését tervezték, ezekből már 500 működik.

## 840 méteres gyorsfémvágási sebességet ért el Triteanu Ioan az aranyosgyéresi Sodronyipar esztergályosa

ARANYOSGYÉRES. — Az aranyosgyéresi Sodronyipar-üzem közel 3000 munkása szocialista versenyekkel küzd tervük teljesítéséért. Az összes osztályok közötti versenyekben 1710 egyéni és csoportversenyekben 1153 munkás vesz részt, 122-en pedig brigádokba tömörültek.

Ebben a nemes küzdelemben a cinkező osztály munkásai már augusztusban befejezték a szeptemberi tervelőirányzatot, sőt most már novemberre dolgoznak. Elenjárnak Májor Moise és Tar-novan Gheorghe munkacsoportjai. Ugyancsak szép eredményeket értek el a vashuzalok a kábclek és a fémhuzalok osztályán, amelyek mind októberre termelnek.

A békekongresszus még csak fokozta a Sodronyipar óntudatos munkásainak akaraterejét s így vált lehetővé, hogy az erre az alkalomra rendezett ünneni műszakon a fémöntődében 296, a cinkosztályon 260, a fémhuzal 135 és a szeggyárban 126 százalékkal teljesítették tervelőirányzatukat.

Az I. számú IMSz-brigád 267 százalékban teljesítette normáját. A gépszercelő osztályon dolgozó Triteanu Ioan fémestergályos a gyorsfémvágás terén ért el rendkívül szép eredményt ezen a na-

pon. Triteanu a bukaresti „Augustus 23“ üzemekben tapasztalatsere alkalmával sajátította el a gyorsfémvágás szovjet módszerét. Hazatérte után eleinte 400, 570, majd 640 méteres sebességgel dolgozott, míg végül az ünnepi műszakon 840 méteres percenkénti vágási sebességet sikerült elérnie. Ezzel normáját 600 százalékkal szárnyalta túl.

Triteanu időközben több munkatársát is igyekezett a kitünős módszerbe beavatni s így Muresan Vian 400, Suciu Onisor és Tilinea Vasile már 248 százalékkal teljesítik túlnormájukat.

Tőlük az üzem többi fémestergályosai is átvették a szovjet munkamódszert és arra törekcsenek, hogy azt mennél nagyobb mértékben elsajátítsák.

## Bulgáriába utaztak a békeharc-bizottságok országos kongresszusán résztvevő külföldi vendégek

BUKAREST. — Hétfőn reggel indultak el a fővárosból Szófiába, a Bolgár Népköztársaság békeharcosainak kongresszusára: Gabriel d'Arboussier, a Béke Hívei Világkongresszusán Allandó Bizottságának alelnöke, Jorge Amado braziliai író, a Béke Hívei Világkongresszusa Allandó Bizottságának tagja, Giovanni Grilli olasz képviselő, valamint Manfredo Triolo, az Olasz Békebizottság tagja.

Ugyancsak elutazott Szófiába a békeharc-bizottságaink kongresszusán résztvevő bolgár küldöttség is: Ljubomir Pipkov egyetemi tanár, a Bolgár Népköztársaság Országos Békebizottsága büroójának alelnöke és a zeneszerzők egyesületének elnöke, valamint dr. Kiril Bratanov tanár, a szófiái békebizottság elnöke.

## A koreai hadihelyzet

PHENJAN. — (Agerpres.) A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság néphadseregének főparancsnoksága szeptember 17-én reggel közli:

Pohangtól délre az ott folyó harcokban az ellenség a néphadsereg egységeinek kemény csapásai nyomán súlyos veszteségeket szenvedett s visszahúzódott dél felé. Utóbb erősitést kapott és a légierők támogatásával ellentámadásba kezdett.

A néphadseregnek ebben a térségben lévő egységei folytatják kemény csapásait az ellenségre és visszaverik az ellenség ellentámadásait, emberben és hadianyagban súlyos veszteségeket okozva nekik. Az utóbbi napok során folyt harcokban ebben a körzetben a néphadsereg egységei több mint 3500 ellenes katonát és tisztet semmisítettek meg és sebesítettek meg és ezernél több hadifoglyot ejtettek. A hadizsákmány: 3 légzőkészítő ágyú, 5 harkocsi, 3 rakétaágyú, 4 páncéltörő ágyú, 5 léghárító gépfegyver, 18 könnyű és nehézgépfegyver, több mint 80 karabély, 400-nál több puska, valamint számos pisztoly, különböző ürméletű ágyúvédők, tábori rádióállomások és más hadianyag. A néphadseregnek ebben a térségben harcoló egységei 7 amerikai repülőgépet lelőttek és a Pohangtól délre lévő repülőterem két felszállni készülő amerikai gépet zsákmányoltak. A gépek vezetőit foglyul ejtették.

Szeptember 16-án, több mint 50 amerikai repülőgép kiharcolva a felhős időt, több mint 3 óráig keresztül vadul bombázta és gépfegyverezte Phenjan központját és más városnegyedeket. A bombázás következtében lakóházak, iskolák, kórházak és művelődési intézmények pusztultak el és égtek el. Békés lakosok, köztük nők, öregek és gyermekek, kórházi betegek, valamint orvosok és szülők meghaltak, vagy megsebesültek.

A néphadsereg főparancsnoksága szeptember 17-én este közli:

A néphadseregnek a déli partvidéken harcoló egységei továbbra is ádáz harcot vívnak az amerikai csapatokkal. A szétvert 25-ik amerikai hadosztály maradványai a néphadsereg előnyomuló egységeinek szün-

telen megsemmisítő csapásai alatt folytatják repülőgépekkel és gépesített egységekkel ellentámadásaikat. A néphadseregnek ebben a körzetben harcoló egységei visszaverik az ellenség ellentámadásait, súlyos veszteségeket okozva nekik.

A néphadsereg más egységei, amelyek a déli partvidék mentén harcolnak, a tengeri egységekkel szoros együttműködésben harcolnak a szétvert lisszimanista csapatok megsemmisítéséért.

PHENJAN. — (Agerpres.) A néphadsereg főparancsnokságának adatai szerint az amerikaiak közel 300 amerikai és angol hadihajóval, köztük sorhajókkal és több mint 500 nehézbombázó és vadászgép támogatásával szeptember 15-én és 16-án több mint 40 ezer gyalogsági katonát és tisztet, tüzérseget és harkocsiakat tettek partra Jincsonnál.

Amint látható, a sorozatos kudarcok és súlyos vereségek után a koreai amerikai pa-

rancsnokság Jincson térségében vonja össze az Egyesült Államoknak a Távolkeleten lévő majdnem valamennyi hadierőjét. Nem bíznak saját erejükben, az amerikaiak angol erőket is bevontak a hadműveletekbe. Csakis ilyen erős egységek révén, amelyek huszszorosan felülmúlják a koreai néphadseregnek Jincson körzetében lévő erőit, sikerült az amerikaiaknak Jincson elfoglalása, valamint az, hogy szeptember 17-én Szöul irányában 12 kilométert előnyomultak. A hősi koreai néphadsereg drága hazája minden talpalattnyi földjéért bátran harcol.

PHENJAN. — (Agerpres.) Szeptember 16-án délelőtt az amerikai légierők vad támadást intéztek Phenjan ellen. Közél öt óráig keresztül 47 nehézbombázó szórta bombáit Phenjan városnegyedeire, köztük a város központjára. A bombázás nagy károkat okozott, asszonyok, gyermekek és öregek haltak meg.

## Az újságírók nemzetközi kongresszusa folytatja munkáját

HELSZINKI. — (Agerpres.) Az Újságírók Nemzetközi Szervezetének harmadik kongresszusa folytatta munkáját. A kongresszus második napi ülésén résztvettek a Német Demokratikus Köztársaság újságírói, valamint a nyugatnémetországi haladó sajtó képviselői is. Ilyenformán a kongresszuson 60 kiküldött vesz részt 30 ország képviselőiben.

A Német Demokratikus Köztársaság, a Román Népköztársaság és Franciaország képviselőinek beszéde után Grodzsidszki lengyel kiküldött tartotta meg jelentését „A sajtó feladatairól a békeharcban” címmel.

— Mi újságírók — mondotta Grodzsidszki — a békeharc első vonalában állunk s ezért felelőségünk nagy. A haladó sajtónak hozzá kell járulnia a népeknek a békeharcra való mozgósításához és rá kell mutatnia a népek békeakarátának győzhetetlen erejére. A békeharc szembeszáll minden agresszióval. Meg kell mutatnunk a világnak, hogy a koreai nép hősi harca az amerikai agresszió ellen, a békéért folyó

harc az egész világon. Bizunk erőnkben. Tudjuk, hogy a szocializmus nagy országának népei a nagy Sztálin vezetésével a békéért harcolnak. A győzelem a miénk lesz.

## Röviden

BUDAPEST. — A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa a minisztertanács előterjesztése elfogadta a Budapesti Tudományegyetem Tanácsának javaslatát, hogy az egyetem az 1950-51-ik tanév kezdetétől „Budapesti Eötvös Loránt Tudományegyetem” elnevezéssel folytassa működését.

ANKARA. — Sajtójelentés szerint „a kommunisták elleni új intézkedések kidolgozására alakult török bizottság” törvényjavaslatot készített elő a török büntetőtörvénykönyv egyes cikkelyeinek megváltoztatásáról. A törvényjavaslat „a kommunista tevékenységért kiszabható büntetést” 30 évi szigorított börtönre emeli. A törvényjavaslatot jóváhagyásra a parlament elé terjesztik.

LONDON. — (Agerpres.) Szeptember 15-én reggel 14.000 londoni autóbuszsofőr és ellenőr, köztük igen sok nő, beszüntette a munkát. A sztrájkolókhoz 1600 trolleybusz vezető is csatlakozott. A sztrájk következtében majdnem egész London autóbuszközlekedése megbénult.

PARIZS. — A L'Humanité jelenteti, hogy Hanoi és Hajtóng térségében a francia-amerikai zsoldosok álló Bao-Dai bábaszár vietnamiakból toborzott katonasága fellázadt és miután legyővezte a francia tiszteket, felszerelésével átállt a szabadságért harcoló néphadsereg oldalára.

BRÜSSZEL. — Belgiumban bizottság alakult a fasiszták által meggyilkolt belga kommunista harkos, Lahaut elvtárs emlékének ápolására. A bizottság elhatározta, hogy szobrot állít Lahaut elvtársnak.

LONDON. — A Daily Worker jelentése szerint az angol hatóságok nem engedélyezték Jean Lafitte-nak, a Béke Hívci

## Csu-En-Láj kínai külügyminiszter távirata a Biztonsági Tanácshoz a Kínai Népköztársaság panaszának ügyében

PEKING. — (Agerpres.) Az Új Kína hírigyöngsége jelenti, hogy Csu-En-Láj, a Kínai Népköztársaság külügyminisztere az alábbi táviratot intézte Jebb-hez, a Biztonsági Tanács elnökéhez és Trygve Lie-hez, az ENSZ főtáviratához:

„Szeptember 10-én táviratot küldtem, amelyben azt kértem, hogy amikor a Biztonsági Tanács a Kínai Népköztársaság központi népi kormányának a Kínai Népköztársaság légiterének koreai amerikai agressziós csapatok repülőgépei által való megsértésére, valamint kínai állampolgárok gépfegyverezésére, meggyilkolására és megsebesítésére és kínai javaknak okozott károkról vonatkozó panasz tárgyalására tér rá, a Tanácsnak ezen az ülésén legyen jelen a Kínai Népköztársaság képviselője, hogy a kérdést válaszolja és a vitában részt vegyen.

Az igazságos kérést, amely a Biztonsági Tanács szeptember 11-i ülésén 6 állam részéről támogatásra talált, utóbb az Egyesült Államok mesterkedése és obstrukciója folytán elvetették. E tény

az ENSZ alapokmányának súlyos megsértése. Augusztus 19-én a Biztonsági Tanács napirendre vette a Kínai Népköztársaság központi népi kormányának panaszát az Egyesült Államoknak kínai terület — Tajvan elleni fegyveres agressziójával kapcsolatban és legutóbb elhatározta, hogy a panasz megvizsgálását szeptember 18-án megkezdi. Mivel a Kínai Népköztársaság központi népi kormány az egyedüli törvényes kormány, amely a kínai népet képviseli s ugyanakkor a kérdés felvetésének kezdeményezője és a kérdésben való, joggal bír arra, hogy küldöttséget menesszen az ENSZ Biztonsági Tanácsába.

A Kínai Népköztársaság központi népi kormányának nevében határozatlanul kérem, hogy amikor az ENSZ Biztonsági Tanácsa a napirenden lévő kérdés megvizsgálásához lát, a Kínai Népköztársaság képviselője vegyen részt a Tanács ülésén, számoljon be a kérdéssel és legyen részt a vitában.

Ezt a kérdést elsősorban kell megoldani. Ha a Biztonsági Tanács a napirenden lévő fenti kérdést a Kínai Népköztársaság képviselőjének távollétében és részvétel nélkül tárgyalja meg, minden határozat törvénytelen és következtésképpen érvénytelen.

zsoldos katonák soroljon be az ugynevezett „önkéntes csapatokba”. Lodge szenátor törvényjavaslata szerint az amerikai hadseregben szolgáló idegen katonák számát 2500-ról 25.000-re emeli.

PARIZS. — (Agerpres.) Egyes lapok azt írják, hogy a francia kormány az év vége és a jövő év folyamán újabb 10 ezer francia katonát és tisztet szándékszik Indo-Kínába küldeni.

BUDAPEST. — (Agerpres.) A Magyar Népköztársaság minisztertanácsa határozatot adott ki a magyar főváros földalatti gyorsvasútjának építéséről. A földalatti gyorsvasút hálózata két átlós — kelet-nyugati és észak-déli — és ezeket összefogó körgyűrűs fővonalból áll. A földalatti gyorsvasút vonalai közül az első öt éves terv során a kelet-nyugati átlós fővonalat, az utjonnan épülő Népstadion és a Déli-pályaudvar között építik meg. A kelet-nyugati fővonal beruházásának összköltsége 2000 millió forint.

## Észak-Afrikára is kivetik

### csápjaikat az amerikai gyarmatosítók

Az amerikai monopoltrösztök számos képviselője tartózkodott már a második világháború alatt Marokkó, Algír és Tunisz francia gyarmatokon, hogy előkészítsék a terepet az óceánontuli finánciók behatolására Észak-Afrikába. Ezek a trösztök közvetlenül a háború bevezetése után lépéseket tettek a francia gyarmatok megkaparintására, hogy támadó jellegű katonai támaszpontokká alakítsák őket és kiaknázzák természeti kincseiket. A francia kormány hozzájárulásával „három éves terv” dolgoztak ki Észak-Afrika kiharcolására. A Marshall-terv költségvetésének egy részét arra használták, hogy ezen a vidéken haditengerészeti támaszpontokat, stratégiai utvonalkat és fegyvergyárakat építsenek. Az Egyesült Államok északafrikai akciójának imperialista jellege tisztán látható Algírban és a többi francia gyarmatokon, ahol az amerikai monopoltrösztök — újabb tökébektetésük révén — ráteszik a kezüket az illető országok gazdasági erőforrásaira.

Igy például 1948-ban és 1949-ben kétféle millió dollárt fektettek be a kőolajiparba. 1.310.000 dollár kölcsönt nyújtottak az „Algír R. T.”-nek, amely kutatásokat végez Algírban és Marokkóban. A honi élelmiszeripart teljesen alárendelték az amerikai behozatalnak, ami óriási veszteséget jelent a hanyatlóban lévő mezőgazdaságnak. A parasztok tömegesen tönkremennek.

A francia gyarmattartók azáltal, hogy átadták az amerikai kapitalistáknak az algíri erőforrások kiaknázását, a tönk szélére juttatták az ország nemzetgazdaságát. Az 1950—1951 pénzügyi év költségvetése 10.121.000.000 frankkal növekedett. Ez óriási megterhelést jelent az algíri dolgozóknak, akik amúgyis nagy nyomorban élnek. Tízezer számára halnak éhen az emberek évente, de a francia statisztika eltűkölje ezt. Ilyen gyümölcsöt termelt a francia-amerikai imperialisták algíri uralma s ez híven tükrözi a két ország közös gyarmati politikáját. De mindkettőjük helyzete lépésről-lépésre rosszabbodik Észak-Afrikában. Az ottani népek is ma már határozottan emelik fel szavukat az ellen, hogy az amerikai háborús üzítők és francia cinkeostársaik katonai támaszpontokká alakítsák át hazájukat.

## Szeptember 25 — „Scânteia” napja

Ez ünnepnap alkalmával olvassuk a következő műveket:

Lenin és Sztálin:

A SAJTÓRÓL  
RMP kiadása

Grigorián G.:

A PARTSZERŰSÉG A SZOVJET SAJTÓ ALAPJA  
RMP kiadása

Zsdánov A. A.:

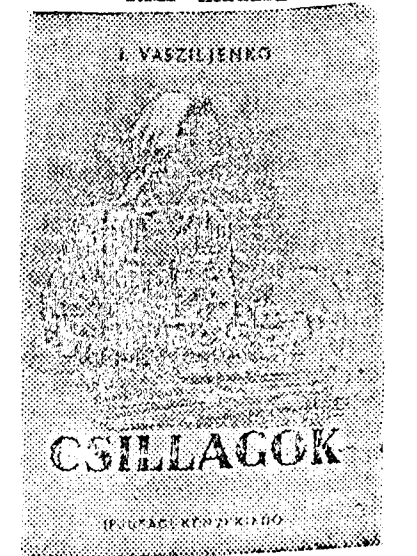
BESZÁMOLÓ A „ZVEZDA” ÉS „LENINGRÁD” CIMŰ FOLYÓIRATOKRÓL  
RMP kiadása

Gorelik D.:

AZ AGITÁTOR ÉS A FALTIJ-SÁG (az „Agitátorok részére” című sorozat)  
RMP kiadása

Sorin Toma:

A SZOVJET SAJTÓ AZ IGASZSÁGÉRT, BÉKÉÉRT ÉS HALADÁSÉRT FOLYÓ HARCZASZLÓVIVŐJE  
RMP kiadása





## Maros-tartomány versenyre hívja Kolozs-tartomány dolgozó földműveseit a vetési kampány teljesítésére

**KOLOZSVAR.** — Maros-tartomány Gernyeszeg községének dolgozó földművesei gyűlésen határozták el, hogy a vetési munkálatok teljesítésére versenyre hívják a tartomány összes dolgozó földműveseit. A tartományi ideiglenes bizottság külön munkakülésben foglalkozott a verseny kérdésével. A több kenyérért, az ország dolgozó magassabb életszínvonaláért folytatott nemzeti verseny kiszélesítésére a tartományi ideiglenes bizottság munkakülése versenyre szólítja Kolozs-tartományt.

A verseny pontok az alábbiak:

1. Az őszi vetési esatát előkészítő munkálatok pontos, határidőre történő teljesítése a legjobb feltételek mellett.
2. Az őszi vetési munkálatoknak a legalkalmasabb időszakban való elvégzése.
3. A tervezett, a tavaszi vetések alá szükséges őszi szántás október 20-ig való maradéktalan teljesítése.
4. A kukorica, burgonya, napraforgó és cukorrépa betakarítása október 15-ig, a legjobb technikai feltételek felhasználásával, veszteség nélkül.
5. A tartomány gép- és traktorállomásai munkatervének hiánytalan teljesítése.

## Elénk visszhangra talált a kötelendi kollektív gazdaság versenyfelhívása

**KOLOZSVAR.** — A Kolozs-tartományi Kötelend község „Szocializmus győzelme” elnevezésű kollektív gazdaságának dolgozói, mint ismeretes, az őszi munkák teljesítésére versenyre hívták a tartomány összes újonnan alakult kollektív gazdaságait. A versenyfelhívás nagy visszhangra talált.

**FELSŐDÉTREHEM**

— Torda-rajon — község „Felszabadulás” kollektív gazdaságának dolgozói lelkesedéssel fogadták a felhívást. Gyűlést szerveztek, melynek során megbeszéltek a versenyfelhívás pontjait és teljes egészében elfogadták azokat. A versenyfelhívásra való válaszukban az alábbi vállalásokat tették:

Felkeresik a Bolducz községbeli — ugyancsak Torda-rajon — „Vörös Csillag” elnevezésű kollektív gazdaságot, amely már régebben alakult és elsajátítják annak munkamódszereit. Két héten belül a gazdaságba összegyűjtik az összes állatokat. Összegyűjtik a vetőmagvakat. A vetőmagvak gyűjtését eddig 70 százalékban teljesítették. Haladéktalanul megkezdik az őszi vetést. A mezőgazdasági brigád tagjai vállalták, hogy segítik egymást a termés begyűjtésében, hogy az őszi vetési munkálatok emiatt ne szenvedjenek késedelmet.

A felsődétrehemi kollektív gazdaság még augusztus első napjaiban szerződést kötött az aranygyéresi gép- és traktorállomással, amelynek értelmében az őszi mélyszántást szeptember hó 20-ig befejezik.

Az enyedi rajon

**MIRISZLÓ**

községének „Testvériség” elnevezésű kollektív gazdaság dolgozói örömmel fogadták a versenyfelhívást. Vállalják, hogy a tervbevett 56 hektár területet szeptember 20-ig felszántják. Szücs Sándor és Deák János tagok szep-

tember 20-ig az istálló kijavitását vállalták el. A kollektív gazdaság tagjaitól több mint 2000 kiló búzát gyűjtöttek össze, elsőrendű vetőmagot. A mezei brigád tagjai ebben a gazdaságban vállalták, hogy a kollektívba tömörült szegény- és középparasztoknak segítenek termésük betakarításában. Az őszi munkálatokat október 15-ig fejezik be, az állatállományt és a felszereléseket október 1-ig gyűjtik össze.

**ENYÉDSZENTKIRÁLY**

— enyedi rajon — községben is

„Vörös Csillag” elnevezésű kollektív gazdaság dolgozói a versenyfelhívásra adott válaszukban kötelezettséget vállaltak arra, hogy a kitűzött időpont előtt teljesítik a vetést. Szeptember 18-ig beszerezték a szükséges vetőmagvakat, október 1-ig pedig összeszedték az állatokat. A „Vörös Csillag” kollektív gazdaság tagjai vállalták, hogy kiküszöböljék az igazolatlan hiányzásokat és szeptember 30-ig az összes őszi munkálatokat teljesítik.

## 491 százalékos teljesítménnyel köszöntötte a békekongresszust Brender Miksa lakatos

**KOLOZSVAR.** — A szeptember 7-én rendezett ünnepi műszakon az „Electrocarbon” munkatelepének építőmunkásai az általuk eddig elért legszebb eredményekkel köszöntötték a békekongresszust. Brender Miksa lakatos csoportja 164 kilogramm fémajtot készített és ezzel 491 százalékkal haladta túl napi előirányzatát. Az egyik szerezési csoport, Mihály Miklós vezetővel 482 százalékos teljesítménnyel 482 százalékkal szárnyalta túl előirányzatát Szabó Imre földmunkás csoportja. Popie Gheorghe bádógos csoportja pedig 234 százalékkal termelt többet, mint volt napi normája. Hasonló eredményeket ért el Szilágyi Károly és Kun István közműves. Trif Ferenc csoportjának asztalosai és a munkatelep olvasztómunkásai is.

## Önkéntes munkával szellőztetőket készítenek a szatmári edénygyár munkásai

**SZATMÁR.** — (Tudósítónktól.) A szatmári „Szeptember 1” edénygyár öntődjében a dolgozók egészségtelen körülmények között dolgoznak. A gyár helyreállítása óta még nem került sor a szellőztetőkészítők felszerelésére. A háborúban lerombolt gyár helyreállítása ugyanis az üzemvezetőségét még mindig ennél sürgősebb és fontosabb kiadások elé állította. Így eddig még nem tudták költségvetésükben előirányozni a szellőztető készítését és felszerelését. A gyár

dolgozói ismerve a nehézségeket és látva az ország többi dolgozóinak alkotó és kezdeményező készségét, elhatározták, hogy maguk készítik el azokat. Pap Lajos öntő az öntvény elkészítését. Hiroz Ede lakatos, a lakatosmunka és Wenter József a lapátok préselésének elkészítését vállalta a békekongresszus tiszteletére. A többi dolgozók pedig a felszerelési munkálatoknál segítkeznek. A szellőztetőkészítők néhány nap alatt, a rendes termelésen kívül készítik el.

## A kétszáz százalék felé...

— Miért csodálkozol? ... Nekem ma tényleg elseje. Ugyanis mártól októberre olvasztok ...

Mint friss forrás vize, úgy huggant ki felesége öröme is. Schultz pedig lelkesen magyarul kezdte: mit jelent az ő eredménye, az, hogy már befejezte a harmadik évnegyed tervét.

Azóta keréken egy hét mult el. Schultz Mátyás olvasztár még fokozottabb lelkesedéssel, harki lendülettel küzd a harmadik évnegyed előirányzatának túlszárnyalásáért. „Minél magasabban túlszárnyalni a tervet” — ezzel a gondolattal lépi át reggelenként az üzem kapuját, s lát munkához. Hiszen tudja jól, hogy a tervelőirányzat túllaladásával saját jólétét, családja boldogságáért, Zsuzsika jövőjéért harsol. Második állami tervünk győzelme acélkemény alap, amelyre szilárdan épülhet az öt éves terv. Ezt az alapot pedig neki is minél keményebbé, minél biztosabbá kell

alakítani: a termelés fokozásával, a norma túlszárnyalásával. Milyen örömmel is nézte szombaton mult heti teljesítményét: 190 százalék ...

Arca boldogságot tükröz. Ez az eredmény jóval magasabb eddigi teljesítményénél, de még nem elég. Nincs megelégedve eredményével és saját magával. Tudja: többre is képes.

— Elérni a kétszáz százalékot, megkészenedni a harmadik évnegyedre — villan át agyán a gondolat az új hét küszöbén. — Hiszen két hét van még a negyedik évnegyedig. Meg kell nyomnia hát a munkát.

Bányai Péter olvasztársával serényen mozog a forgókemence körül. Anyagot raknak be. Ügyelnek, nagyon vigyáznak az anyag összetételére, hiszen olyan sok függ ettől. A norma túlszárnyalása, a terv jövőjüek ... Nem szabad semmit sem figyelmen kívül hagynia. Begyűjt. A kemence morajlása, dohogása hamarosan elnyomja

## A marosludasi rajon kulturosztyája megszervezte munkáját

Népköztársaságunk új területi beosztásával — amellyel országunk dolgozó népe újabb hatalmas lépést tett a szocializmus építése útján — Marosludas rajonközpont lett. Az eddigi járás 23 községe helyett 77 község van a rajonban s az ezekben lévő 28 kulturothton helyett 91 kulturothton tartozik az új rajon kulturosztyájának hatáskörébe.

A rajon kulturosztyájának vezetői megtették a szükséges lépéseket a kulturothtonok munkájának megszervezése, irányítása és ellenőrzése érdekében. A rajont nyolc körzetre osztották, mégpedig úgy, hogy a körzetek központját minden község és falu kulturothton-vezetősége könnyen megközelíthesse. Minden körzetnek van egy felelőse a rajoni kollektív keretében s ez összeköttetést tart a körzete kulturothton-igazgatóival és könyvtárosaival. A körzet felelőse szoros kapcsolatot tart a helyi ideiglenes bizottságokkal és tömegszervezetekkel is, segítenek az intézkedések továbbításában, mozgósítják a körzetükbe tartozó igazgatókat

és könyvtárosokat a kétheti ülésekre és a havi szemináriumokra. A rajonálási törvény életlépése után a rajon kulturosztyájának vezetői azonnal új munkatervet készítettek, beosztották a munkát a körzeti központok és minden kulturothton meglátogatására. A helyi viszonyok megismerése után a kulturothtonok igazgatóinak és könyvtárosaiknak közreműködésével, még e hónapban elkészítik a negyedik negyedévi munkatervet.

E felelőségteljes munkában a kulturosztya vezetőinek nagy támogatást jelent a Eukarestben elvégzett 30 napos tanfolyam, amelynek során igen sok tapasztalatot szereztek politikai és szakmai téren. A Párt által nyújtott támogatást most úgy kívánják meghálálni, hogy a kultúra és a tudomány egyre fokozottabb terjesztésével harcolnak a szocializmus felépítéséért, országunk dolgozó népe jobb és boldogabb jövőjéért és a tartós békéért.

(Szarvas Dénes levele nyomán)

## Felvilágosító munka az iskolaköte és gyermekek szülei között Tanfolyam a katonaköteles ifjak számára

# Ujösön

**UJÖS.** — (Levelezőnkől.) Szeptember 4-én, mint mindenütt országosra, az ujösi elemi iskolában is kezdetét vette a tanítás. Az első napokban azonban igen nagy volt a hiányzások száma. A MNSz helyi vezetői, az elnök, egy utcafelelős és a sajtófelelős házról-házra járva felvilágosító munkát végeztek a gyermekek szülei között és megmagyarázták, hogy milyen nagy fontossággal bír a szocializmus építő hazánk számára, hogy minden iskolaköteles gyermek tanuljon. Ez a módszer célravezető volt. Másnap az iskolák padjait megtöltötte a jókedvű gyermek-sereg. A tanítás azóta rendszeresen folyik az ujösi elemi iskolában.

— czi Mihály dolgozó földműves. MNSz-titkár nagy lelkiismeretességgel vezetik és támogatják. Az ifjak rövidesen vizsgán adnak számot a tanultakról.

Kiss György

## VÁRFALVÁN VENDEGSZEREPELT A TORDAI SZAKMAI FIÚISKOLA KULTURCSOPORTJA

**VÁRFALVA.** — (Levelezőnkől.) Nemrégben Várfalvára látogatott a tordai magyar tanterületi szakmai fiúiskola kulturcsoportha, hogy a békekongresszus tiszteletére kulturáladást tartson a falu dolgozóinak. A sikeres előadás nagy érdeklődés mellett zajlott le, a kulturatermet zsűfoglalás megtöltötte a várfalvi közönség. A növendékek előadták a „Fogadás” című színművet, majd szovjet, magyar és román táncokat, monológokat és szavallatokat. Az ünnepélyen begyűjtött pénzüsszeget a békealapra fordították.

Pataky József

## AZ ARANYOSPOLYANI SZABOTÁLÓ KULÁKOK ELYNVERTÉK MÉLTÓ BÜNTETÉSÜKET

**ARANYOSPOLYÁN.** — (Levelezőnkől.) Aranyospolyán — Torda-rajon — községben jelenleg, hogy a nyári munkálatok rendben lefolytak. A szalmásgabonák betakarítása szervezetenként végbe, a hordásnál a kulákoknak kellett behordaniuk a szekérrel nem rendelkező szegényparasztnak gabonáját. Osztályharcos alapon történt a cséplés is. Előbb a szegényparasztnak végezték ezt el, utána a módosabbak. A tarlóhántás idejében elvégezte a község minden dolgozója. A falu kulákjai: Murai Gizella, Taras Ioan és Popa Gheorghe szabotálták a tarlóhántást. Az ideiglenes bizottság éber volt, leleplezte a kulákokat és az aranyosgyéresi traktorállomás gépeivel azonnal felszántatta a kulákok learatott termőjét. Ugyanakkor megindították az eljárást is a szabotáló kulákok ellen. Murai Gizella ügyét már letárgyalta a törvényszék, 6 hónapi elzárásra és vagyonának elkobzására ítélte. Taras Ioan és Popa Gheorghe ügyében még nem hangzott el az ítélet.

Az őszi vetési munkálatokat szeptember 20-án kezdik meg a községben, jelenleg a magvak tisztítása folyik. A magtisztításra az ideiglenes bizottság pontos munkatervet készített, hogy fennakadás ne következzen.

Vörös Mihály.

Schultz Mátyás, a kolozsvári „Armatura I.” olvasztára. Az Irinyi-utcában lakik, mindjárt az üzem tövében. Szeptember 11-én a szokottnál is jobb kedvvel ment haza. Kislánya, a négyéves Zsuzsika már a kapu előtt nyakába csimpaszkodott.

Feleségének fel sem tűnt férje jókedve. Mostanában mindig így jön haza. Nevet, tréfálkodik vele sokszor órákig is eljátszik kislányával.

— Hányadika ma? — fordult férje felé, mert észbe jött, hogy a hónap közepén RDNSZ gyűlése van, nem akar elmaradni.

— Elseje — mondta mosakodás közben Schultz s titokban feleségére lesett.

Schultz né összevonta szemöldökét, tetőtettét bosszúsággal fordult férje felé.

— Na, ne tréfálj örökké ... — Ki tréfál? ... Ma október elseje — nekem! ...

Az asszony mostmár egyáltalán nem értette férje tréfálkozásait. Komolyan, kérdően fürkészte arcát. Mit jelent az, hogy „nekem”?

a ventilátor berregését, s piros lángnyelvek törnek elő a nyíláson. Elindult a kétszáz százalék felé.

Schultz Mátyás arca kormos, barna. Kezét szemé elé emeli, úgy tekint a kemence belsejébe, ahol vörösén izzik az acél. „Vigyázzai a hőfokra, hogy ma is selejmentes olvasztást érjenek el” — cikázik át fejében a gondolat.

Műszak után bepillant az öntőde irodájába. Fábrián elvtárs buzgón számol az asztalnál. Mikor megpillantja Schultz szájke, mosolygós arcát, nem állja meg, hogy ő is el ne mosolyodjék. Örvendő, együtt örve az olvasztással. A kimutató félé hajolnak, a számokat nézik. Eddigi teljesítményét: — az októberit! ...

Kieszi az Irinyi-utca, s most mégis hosszúnak tűnik az olvasztárnak. Alig várja, hogy hazajön, ölébe vegye Zsuzsikát, beözöljen a feleségével, hogy megmondja, szeptember 16-ig már 27 százalékban teljesítette októberi előirányzatát ...

Csordás József

## Fokozottabb ellenőrzést Kolozsvár zöldségellátásában

Kolozsvár zöldségellátását az „Aprozar” állami kereskedelmi vállalat és a szövetkezetek végzik. Az „Aprozar”-nak a tél beállta előtt el kell látnia a kantinekat, a szövetkezeteknek pedig a városi lakosságot.

A város zöldségellátása attól függ, hogy az „Aprozar” és a szövetkezetek miképpen szervezik meg a munkát. Luca Vasile elvtárs a „Scanteia” 1950 július 16-i számában világosan rámutatott azokra a feladatokra, amelyek a szövetkezetekre hárulnak a zöldségellátás biztosításáért. Ha a szövetkezetek a feladatok személtésével szervezik meg a munkát, akkor minden bizonnyal felszámolódnak azok a hiányosságok, amelyek az elmúlt években akadályozták a város téli zöldségellátását.

### AZ ELMULT ÉVBEN

Kolozsvár zöldségellátása nehézségekbe ütközött. Az „Aprozar” kereskedelmi vállalat az ország különböző részeiből vásárolta fel a zöldségféléket, a gyümölcsöt. A bürokratikus adminisztráció és a CFR egyes alkalmazottainak munka iránti helytelen magatartása akadályozta a szállítást. Megtörtént az, hogy a szamosújvári vasúti állomásról egy vagon zöldség 3 nap alatt érkezett Kolozsvárra. Hiányosság volt az elosztás megszervezésében is. Az „Aprozar” a fióküzleteknek csupán az napi zöldségkészletet adta ki és így az elosztóban többször felhalmozódott a zöldség.

### LÉNYEGES VÁLTOZÁS

Ebben az évben már jobban megszervezték Kolozsvár zöldség-

ellátását. Az ideiglenes bizottság, az „Aprozar” igazgatóságával és a Kolozs-tartományi Szövetkezeti Szövetség vezetésével karöltve részletes munkatervet készített a város zöldségellátására. A munkát megosztották: a kantinekat az „Aprozar”, a városi lakosságot pedig a szövetkezetek látják el zöldséggel.

A Szövetkezeti Szövetség augsztusban átvette az „Aprozar” üzleteit. Ma már a szövetkezeteknek Kolozsváron 15 zöldségüzlete, 21 piaci bódéja és ezenkívül több vegyeskereskedésben árusítanak zöldséget. Ami a városi lakosság téli ellátását illeti, a szövetkezetek gondoskodnak, hogy idejében raktározva legyen a zöldség. Ennek érdekében falvakon pincéket, vermeket készítettek, s a szállítást úgy szervezik meg, hogy állandóan jöminőségű zöldség legyen az üzletekben. A kantinek téli ellátása is megkezdődik a napokban. Az „Aprozar” megtette a szükséges intézkedéseket, hogy a hideg időjárás beállta előtt, részben a városba szállítsa, részben pedig falvakon raktározza a szükséges zöldségmennyiséget.

### HIÁNYOSSÁGOK, AMELYEKET FEL KELL SZÁMOLNI

A zöldségellátásban hiányosság merül fel az elosztás körül. A helytelen szervezés következtében megtörténik, hogy egyes üzletek zsúfolva vannak különböző zöldségfélékkel. A kiszolgálók egymásra rakják a zöldségeket és összemegedik, megromlik. Más üzletekből hiányzik a szükséges zöldség. Ennek következtében igen sokszor a dolgozóknak a piacon termelőktől, vagy zugkeres-

kedőktől kell vásárolniuk a zöldséget.

### FOKOZNI KELL AZ ELLENŐRZÉST

Az utóbbi időben lényeges javulás állt be a zöldséges üzletek tisztaságában. Ma már a legtöbb üzletben példás rend uralkodik. Azonban nem mondhatjuk el ezt például a Herbák János-művek előtt lévő csarnokról. Itt az alkalmazzottak összegyűjtik a megromlott zöldséget, gyümölcsöt és napokig ott tartják, ahelyett, hogy visszazárlítanák az elosztó központhoz. Hasonló a helyzet az Ünirea-gyár mellett lévő üzletben is. A kiszolgálók arra hivatkoznak, hogy az elosztó központ nem veszi vissza a megromlott zöldséget. Hiányosság az is, hogy egyes alkalmazottak gorombáskodnak a dolgozókkal, mások pedig kiválókat a jobb árú és zugkereskedőknek értékesítik. Ez történt szeptember 19-én az Uránia mozi mellett lévő Aprozar üzletben. Melean Vilma elárúsító nő két láda kiválóat szőlőt adott el Moldován Petru Horea-ut 87 szám alatt lakó foglalkozás nélküli egyéneknek, aki minden bizonnyal a 36 lejés áron vásárolt szőlőt a piacon 50—60 lejért értékesíti. Ilyen és ehhez hasonló eset többször történt meg ebben a zöldségüzletben. A kiszolgáló az ismerőseinek jöminőségű zöldséget ad, másoknak pedig a megmaradt, vagy megromlott zöldséget értékesíti.

A szövetkezeti szövetség igazgatóságának és a szövetkezetek vezetőinek gondoskodniuk kell arról, hogy ilyen és ehhez hasonló eset a jövőben ne fordulhasson elő. Ezt csak úgy tudják elérni, ha rendszeresen ellenőrzik az összes elárúsító munkáját.

## S P O R T

### Az MVK versenyek keretében, november 7 tiszteletére a Vasas sportolói versenyre hívták az összes kolozsvári sportkollektívákat

KOLOZSVÁR. — A Szaktanács nagytermében a napokban rendkívül ülést tartottak az összes kolozsvári sportkollektívák elnökei, továbbá az MVK sportkomplexum versenyének előkészítő és vizsgáztató bizottságai. Az ülésen feldolgozták az eddigi eredményeket, majd megállapították a hiányosságokat is. A hozzászólásokból kiderült, hogy az MVK-versenyeken nagyon kevés dolgozó nő vett részt és egyes sportkollektívák pedig nincsenek tudatában annak, hogyan kell szabályosan technikailag levezetni az MVK-próbákat.

A Vasas sportkollektívája

nevében, a szakszervezeti sportfelelős ezen az ülésen bejelentette, hogy a Vasas szakszervezetének dolgozó november 7 tiszteletére versenyre hívják az összes kolozsvári sportkollektívákat az uszó, akadályversenyek, turisztika, atlétika és a többi játékok szintjének letételére. A versenypontok a következők:

1. Minél több dolgozót bevonni az MVK-próbák letételére.
2. Minél több dolgozó nőt bevonni az MVK-próbákba.
3. Minden jelentkezőnek legyen meg az MVK-igazolványa az orvosi láttamozással.

### Az Albán Népköztársaság

labdarugó válogatottja vasárnap Prágában játszott, ahol 3:0 (1:0) arányban vereséget szenvedett Csehszlovákia csapatától. Az albán csapat ma Budapestre utazik, ahol vasárnap a magyar válogatott ellen méri össze erejét. Sebes Gusztáv szövetségi kapitány az albánok ellen a követke-

ző csapatot állította össze: Grosits—Kovács II., Börzsei, Tóth III., Kovács I., Bozsik, Budai, Kocsis, Palotás, Puskás, Babolcsai. A vasárnapi magyar-albán mérkőzés előtt a magyar NB. I. kiüzdelmei során a Dózsa a Szeged ellen játszik.

4. Az MVK-eredményeknek naponként vezetett nyilvántartása kéthetenként összesítve.

5. Az egyes kollektívák sportolói 100 százalékban vegyének részt a próbákban.

6. Növelni a sportkollektívákba beiraikozók számát.

Az ülésen jelenlévő sportfelelősök és vezetők nagy lelkesedéssel vették tudomásul a Vasas sportkollektívájának versenyfelhívását az MVK-próbákra és az összes üzemi és szakszervezeti sportfelelősök egyhangúlag ígéretet tettek, hogy november 7 tiszteletére azon dolgoznak majd, hogy minél több dolgozót vonjanak be a „Munkára és a RNK védelmére kész” sportkomplexum versenyébe.

### AZ ÉPÍTŐK ATLETÁI

szép sikerrel szerepeltek a Sztálinvárosban megtartott szakszervezeti országos atlétikai bajnokságok döntőjében. A legnagyobb sikerrel Gyöngyösi Éva szerepelt, aki a 200 méteres síkfutásban első lett, míg a 800 méteres síkfutásban harmadik helyezést ért el. Ugyancsak szép sikert ért el Hencz Anna a dobószámokban. Lazarescu a 400 m. gátfutásban. Darabont a 3000 méteres akadályversenyben és a Draghici, Nürnberg, Pop. Lazarescu négyes a 4x100 m. váltófutásban. A kolozsvári Építők sportkollektívájának atlétái 15 város versenyzői közül a döntőben Bukarest és Szeged után a harmadik helyen végeztek a pontversenyben. A sportkollektíva több atlétája meghívást kapott a szombat-vasárnapi bukaresti szakszervezetek közötti versenyre is.

## MOZI

„VÖRÖS CSILLAG” MOZGO: Tűz. Előadások: 4, 6, 8 órákor.  
„MAXIM GORKIJ” MOZGO: Valahol Bizoniában. Előadások: 5, 7, 9 órákor.  
„UJ IDŐK” MOZGO: Román híradó — Szovjet híradó — Aurora Borealis — Batum.

„MUNKÁS” MOZGO: A buharai emir. Előadások: 5, 7, 9 órákor.  
„URANIA” MOZGO: A vadorzó leánya. Előadások: 4, fél 7, 9 órákor  
„NÉPMOZGO” (POPULAR): A buharai emir. Előadások: fél 6, fél 8 este fél 10 órákor.  
„CAPITOL” MOZGO: Hamupöke. Előadások: 5, 7, 9 órákor.

### „NÉPMOZGO” (POPULAR) ES „MUNKÁS” MOZGOK bemutatják szerdai kezdettel: A BUIHARAI EMIR

című filmet. Főszerepben: I. Szverdlin, K. M'hajlev. Előadások kezdete Munkás Mozgó: 5, 7, 9 órákor. Népmozgó: 5.30, 7.30, 9.30-kor.

VESZÜNK bármilyen méretű bádög- és vashordókat. VESZÜNK Bercke, Szabó, Voina, Hess automatamérlegetek. „ALIMENTARA” Állami Kereskedelmi Vállalat Kolozsvár, Kossuth Lajos-utca 5 szám.

## Közlemények

VÁRHATÓ IDŐJÁRÁS. Mérsékelt, időnként meglehetősen északnyugati szél, újabb felhőfelvonulás, többhelyen, főleg nyugaton kisebb esőtől Később, valószínűleg este és holnap nyugatról meginuló derülés. A nappali hőmérséklet alig változik, az éjszakai lehülés svengül. Észék Erdélyben változó, hogy idő. Kolozsváron hétfőn a hőmérséklet csúszértéke 17.6 fok volt kedden délel 20.6 fokot mérték.

MUNKÁSKIRÁNDULÁSOK. A tartományi Szakszervezeti Tanács a Turista Hivatallal egyetemben szeptember 24-én, vasárnap a következő kirándulást rendezi: Victoria (Félix) fürdőre külön vonattal. Indulás reggel fél 6 órákor. Részvételi díj 335 lej. RATA gépkocsival Járara. Indulás reggel 6 órákor, részvételi díj 235 lej. A szolcsvai Buvópatakhöz, indulás reggel 6 órákor, részvételi díj 310 lej. Kisbánya havasra, indulás szombat délután 4 órákor, részvételi díj 335 lej.

A ROMÁN MŰVÉSZETI INTÉZET és a kolozsvári MŰVÉSZETI KÖZÉPISKOLA az érdekeltek tudomására hozza, hogy a koreográfiai szakra a felvételi vizsgákat 1950 szeptember 24-én reggel 8 órákor tartják a Román Művészeti Intézet Mátyás király-utca 4 szám alatti koreográfiai termében.

A VÁROSI KERESKEDELMI ÜGYOSZTÁLY tudomására hozza a vállalatok és intézmények élelmiszerjegy-elosztóinak, hogy a 100—950. számú rendelet értelmében gyerekek számára csak 16 éves életkorig adható ki élelmiszerjegy és nem 18 éves korig, ahogy azt tévesen az élelmiszerjegy-deklarációra nyomtatták.

## APRÓHIRDETÉS

SÜRGŐSEN ELADÓ nagyon szép dőfurnéros kombinált szekrényt. Pap-utca 13. — SZOPTATÓS DADÁT keressünk 2 kéthetes gyermekhez. Malom-utca 29. I. emelet. Jelentkezni lehet délután 5—7 óra között. — ELADÓ speciális burgonyakiszedő eketést. 5000 lejért. Boldog-utca 24. — RÖKAMÉ, ebédőasztal székekkel, gyapjuszőnyegek, kis íróasztal, himzett abroszok, fotelek asztalkával nagy tükör eladók. Cím a kiadóban. — SIRHELY, nagy fekete, svájci márvány sarkóval a lutheránus temetőben átadó. Cím a kiadóban. — HÁZI MUNKÁT, irodakaritást vállalok. Cím a kiadóban. — SZENTBERNÁTHEGYI fajkutyá másfél éves átadó. Malom-utca 18. fedrásznál. — SZÉP KOMBINÁLT szoba, ebédő, konyha, Singer varrógép, belga tükör eladók. Babos (volt Trefort)-utca 3. I. emelet, délután 3—5 óra között. — VESZEK ROSSZ CIPŐT, eszimat, bakancsot, hőcsizmat, kenyerhéjat. Kalandos-utca 50. — ELADÓK: 2 nő kabát, egy „Berkei” mérleg, különböző butorok. Szabadság-tér 5. ajtó 17. fényképezés.

### HETI LOTO

szeptember 18-án kihuzott számok:  
I. csoport: 36, 12, 39, 3, 45  
II. csoport: 11, 70, 10, 76, 14, 16, 65  
Prémium: I. csoport 127.250 lej  
II. csoport 152.700 lej  
III. csoport 229.050 lej

### KÖZPONTI LOTO

szeptember 18-án kihuzott számok:  
53, 31, 41, 88, 48, 24, 63, 9, 46  
Prémium: I. csoport: 238.882 lej  
II—VI. csoport: 433.323 lej

### UITIPUSU KÖNYVELÉSI TANFOLYAM INDUL a 9. számú Építkezési Vállalat keretén belül.

Felvételi vizsga október 9-én reggel 9 órákor. Beiraikozni lehet október 1-ig a vállalat (Szabadság-tér 30 szám, I. emelet) tanügyi osztályán.

### NEPI SORSJÁTÉK

Huzás: szeptember 22-én!

10 motorkerékpár.  
40 Csepel-kerékpár,  
40 fényképezőgép,  
112.010 készpénz nyeremény  
50.020.000 lej értékben.  
Idejében vegye meg sorsjegyt!

### EGY-KÉT TONNÁS TEHERGÉPKOCSIT KERESZÜNK MEGVÉTELRE

Ajánlatokat Centrala Industriai Frigulul, Kolozsvár, Gyufagyár-utca 5—7 címre adandók be. Telefon: 16—86.

## Világosság

Felölös szerkesztő: LAZAR JOZSEF Szerkesztőség: Horca-ut 6. II. emelet, Telefon: 15—35. — Kiadóhivatal: Molotov-utca 16. Telefon: 19—11. — Laptulajdonos: „Petőfi” Lap- és Könyvkiadó RT.

## A „CLUJUL”

### Állami Kereskedelmi Vállalat

felhívja a vevőközönség figyelmét, hogy a következő munkásnyedekben vannak pont-, szabad- és importárakkal jól ellátott elosztó-üzletei:

Horca-ut 83—85 szám, az állomás közelében

Móccok-utca 67 szám, a „Hefos” kötőtűgyárral szemben, a város közepén.

Vörös Hadsereg-utca 15 szám, a dobánvávár mellett.